

РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ
HEAD OFFICE

Санкт-Петербург
St. Petersburg

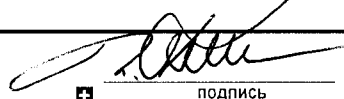


Информационное письмо
Information letter

№ 010-2.2-520 от 30.03.2011 г.
of

КАСАТЕЛЬНО: Re: включение изменений унифицированного требования МАКО S11 (Rev. 7 Nov 2011) Longitudinal Strength Standard в Правила классификации и постройки морских судов. Re: implementation of amendments of IACS UR S11 (Rev.7 Nov 2011) "Longitudinal Strength Standard" in the Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships	На основании ЦП: Based on Circular letter: № 010-2.2-520 от 28.03.11 г. № dated	Ввод в действие: Implementation date: 01.07.2011
	Учтены требования нормативных документов (ИМО, МАКО и др.) Requirements of normative documents taken into consideration IMO, IACS and other)	Дополняет/изменяет/отменяет информационное письмо Supplementing/amending/cancelling/ inf. letter <input checked="" type="checkbox"/>
ОБЪЕКТ НАБЛЮДЕНИЯ: SUPERVISED ITEM: суда в постройке / Ships under construction	унифицированное требование МАКО S11 (Rev. 7 Nov 2011) Longitudinal Strength Standard	№ _____ от _____ № dated
	IACS UR S11 (Rev.7 Nov 2011) "Longitudinal Strength Standard"	Количество страниц: 2 Number of pages:

Зам. Генерального директора
Deputy Director General


подпись

Евенко В.И. / V.I. Evenko
Ф.И.О.

Информируем, что главу 1.4 части II "Корпус" Правил классификации и постройки морских судов вносятся изменения, учитывающие унифицированное требование МАКО S11 (Rev.7 Nov 2011) Longitudinal Strength Standard. Текст изменений Правил РС изложен в Приложении к настоящему письму и будет включён в Правила при их переиздании. Данные изменения Правил РС будут применяться Регистром в своей практической деятельности с 01.07.2011г.

Please, be informed that ch.1.4, Part II "Hull" of the Rules for the Classification and Construction of Sea-going Ships has been amended keeping due note of IACS Unified Requirement S11 (Rev.7 Nov 2011) "Longitudinal Strength Standard". Text of amendments of RS Rules is attached in Appendix to this letter and it will be put into Rules during their repeated publication. These amendments of RS Rules will be applied by RS in its daily activity beginning from 01.07.2011.

Исполнитель: Павлов О.В. / O.V. Pavlov
Drawn up by: _____
Ф.И.О. full name

010 _____
отд.

319 _____
тел. phone

Изменение и дополнение
Правил классификации и постройки морских судов (2011)
Часть II «Корпус»

Глава 1.4 «Продольная прочность»

1. Последний абзац 1.4.3.1.4 заменяется следующим текстом:

«В случае загрузки любым грузом требования настоящего пункта распространяются только на цистерны пиков.

Требования настоящего пункта не распространяются на случаи замены балласта в море методом последовательной замены. Однако в Инструкцию по загрузке или в Руководство по безопасной замене балласта в море любого судна, которое намерено использовать метод последовательной замены балласта, должны быть включены расчеты изгибающего момента и перерезывающей силы для каждого этапа балластировки и дебалластировки при последовательной замене балласта».

2. Вводится новый пункт 1.4.6.10 следующего содержания:

«**1.4.6.10.** Проверка продольной прочности вне средней части корпуса должна быть выполнена, как минимум, в следующих районах:

носовой переборки машинного отделения;

носовой переборки первого трюма;

значительного изменения поперечного сечения корпуса;

изменения системы набора.

Вне средней части также должно быть выполнено следующее:

проверка устойчивости элементов, подверженных нормальным сжимающим и касательным напряжениям при продольном изгибе в районах изменения системы набора или значительного изменения поперечного сечения корпуса в соответствии с 1.6.5;

должна быть обеспечена непрерывность конструкции по всей длине судна. В местах значительного изменения конструкции должно быть обеспечено плавное изменение конструкции;

проверка продольной прочности судов с широким раскрытием палубы, таких как контейнеровозы, в сечениях $0,25L$ от носа и кормы, а судов с грузовыми трюмами, находящимися в корму от надстройки, рубки или машинного отделения - в районе кормовой переборки самого кормового трюма и кормовой переборки рубки или машинного отделения».

Appendix to information letter №010-2.2-520i of 30.03.2011

Additions and amendments

RS Rules for the Classification and Construction of Sea-going Ships

Part II "Hull"

1.4 Longitudinal strength

1. The last paragraph of 1.4.3.1.4 is replaced by the following text:

"In cargo loading conditions, the requirement of this paragraph applies to the peak tanks only.

Requirements of this paragraph are not applicable to ballast water exchange using the sequential method. However, bending moment and shear force calculations for each deballasting or ballasting stage in the ballast water exchange sequence are to be included in the loading manual or ballast water management plan of any vessel that intends to employ the sequential ballast water exchange method."

2. A new para 1.4.6.10 reading as follows is introduced:

“1.4.6.10 As a minimum, hull girder bending strength checks are to be carried out at the following locations outside midship section:

- In way of the forward end of the engine room.
- In way of the forward end of the foremost cargo hold.
- At any locations where there are significant changes in hull cross-section.
- At any locations where there are changes in the framing system.

The following shall be made outside midship section:

Buckling strength of members contributing to the longitudinal strength and subjected to compressive and shear stresses is to be checked, in particular in regions where changes in the framing system or significant changes in the hull cross-section occur in accordance with 1.6.5.

Continuity of structure is to be maintained throughout the length of the ship. Where significant changes in structural arrangement occur adequate transitional structure is to be provided.

For ships with large deck openings such as containerships, sections at or near to the aft and forward quarter length positions are to be checked. For such ships with cargo holds aft of the superstructure, deckhouse or engine room, strength checks of sections in way of the aft end of the aft-most holds, and the aft end of the deckhouse or engine room are to be performed.